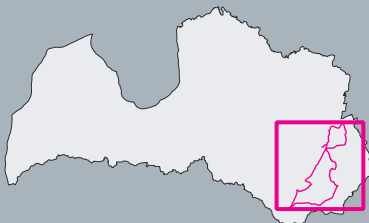




Для автотуристов



Дары села в ЛАТГАЛИИ

Основной ход маршрута: Резекне – Спунджани – Аглона – Вишки – Даугавпилс – Краслава – Дагда – Андрупене – Липушки – Резекне – Лудза – Карсава – Роговка – Илзескалнс – Резекне

Это один из 6 маршрутов путешествий в серии «Насладитесь деревней!», который приглашает посетить «Дары села» – хозяйства и предприятия всевозможных видов и отраслей, которые открыты для посетителей и предлагают экскурсии, попробовать, осмотреть и приобрести свои изделия. Здесь можно увидеть домашних животных, современные сельские хозяйства, мастерские ремесленников, приобрести сельскохозяйственные продукты – хлеб, мед, домашнее вино и пиво, сыр, ягоды, фрукты, рыбу, мясо, овощи, чай и другие, выращенные в деревне дары. По дороге можно отобедать в сельских корчмах.

- Планируйте поездку сами, выбирая места, которые хотите осмотреть, и договоритесь о посещении с хозяевами.
- Посещения выбирайте в зависимости от времени года и даров села, которыми в это время можно наслаждаться.
- Больше маршрутов путешествий смотрите на www.tures.celotajs.lv



МАХНЕМ В ДЕРЕВНЮ
Ламбья



ХАРАКТЕРИСТИКА МАРШРУТА

Транспортное средство: автомашина.

Начало/конечный пункт: Резекне.

Протяженность: ~390 км (обозначенный на карте основной маршрут, не считая подъездных дорог до каждого объекта).

Примерное время прохождения маршрута: четыре – пять дней, в зависимости от количества выбранных достопримечательностей и времени, отведенного для их осмотра.

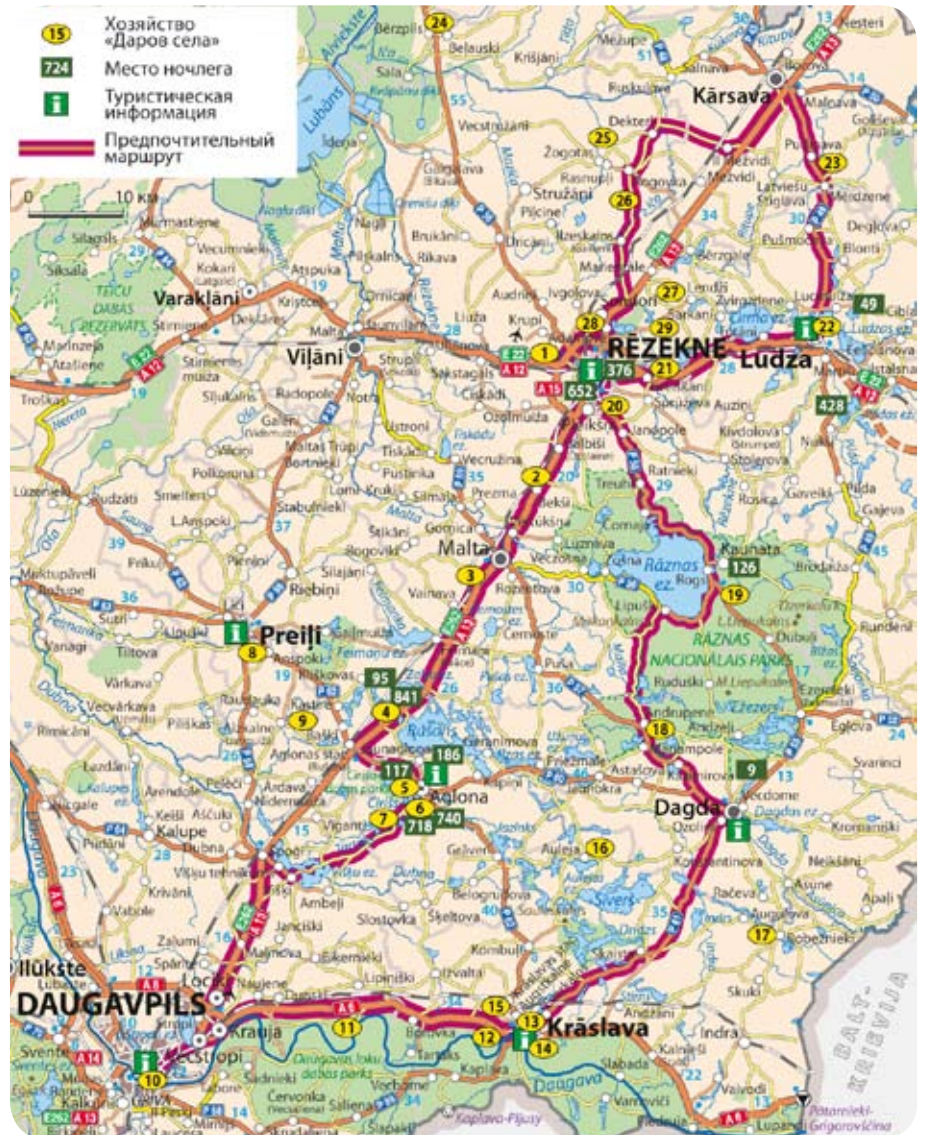
Дорожное покрытие: в большинстве – асфальтное покрытие. Отдельные отрезки маршрута – дороги с грунтовым покрытием.

Рекомендуемое время: май – сентябрь.

Логистика: круговой маршрут, поэтому начинать/заканчивать движение по маршруту можно в любой точке.

Полезно знать! Желательно посетить ТИЦ, где можно приобрести карты городов и краев, а также получить другую актуальную информацию. О посещении хозяйств «Даров села» следует договориться заранее. Обратите внимание на пиктограммы (принимает только большие группы или индивидуальных путешественников). Время работы других мест следует уточнить своевременно.

Маршрут пересекает: природный парк Цириши и долины Даугавы, и Национальный парк Разнас.



www.celotajs.lv

ДАРЫ СЕЛА!

1 Конный двор «Унтуми»

GPS N 56.53405
E 27.25906



Адрес: «Унтуми», Спундзжани, вол. Озолмулжайс, Резекненский край Хозяйка: Лигита Харчевска, ☎ + 371 26337449, www.untumi.lv

В «Унтуми» содержат и восстанавливают стадо лошадей, и покупают лошадей, которые исторические соответствуют требованиям породы коней, выведенной в Латвии. Здесь на ограниченной площади и на просторах можно научиться основам верховой езды в сопровождении инструктора. Летом предлагается катание в коляске, зимой – в подкове. Лошадей используют на свадьбах и на других торжественных мероприятиях.



2 Гончар Виктор Ушпелис

GPS N 56.48292
E 27.35648



Адрес: «Силаэниши», Поцелуевка, вол. Гришкану, Резекненский край Ремесленник: Виктор Ушпелис, ☎ + 371 28214013

Хранитель силаянских гончарных традиций. В мастерской рождаются глазурированные и неглазурированные изделия – посуда, подсвечники и др. Посетителям с увлечением расскажут о труде гончара, позволят помять глину и поработать на круге. Представлен экспозиционный зал с собранными за годы образцами работ. Заказ и покупка изделий.



3 Гончар Станислав Вилюмс

GPS N 56.40368
E 27.21870



Адрес: «Цукрасата», Бекши, Озолайнская вол., Резекненский край Ремесленник: Станислав Вилюмс, ☎ + 371 29106193

Работы из глины обжигает в черной (окуривания) технике и работает с глиной, добытой в Латгалии. В процессе становления работ не использует промышленные устройства, печь топят дровами. Демонстрирует формирование посуды на ножном гончарном круге и рассказывает о процессе обжига. Посетители могут поработать с глиной и купить работы.



4 Гончар Айварс Ушпелис, художница Весма Ушпеле

GPS N 56.32610
E 27.11594



Адрес: Dzyndrys, Гаркални, вол. Малтас, Резекненский край Ремесленники: Айварс и Весма Ушпелеси, ☎ + 371 29466372

Аттрактивный ремесленник является одним из гончаров «Школы гончаров» («Лудниеку скулас»), использующей накопленные предками знания. В мастерской Malny Wyulky можно наблюдать традиционный процесс рождения работ от формирования на ножном гончарном круге до обжигания в дровяной печи в технике окуривания. Осмотр и приобретение работ. Весма пишет маслом и покажет свои работы.



5 Крестьянское хозяйство «Юри»

GPS N 56.19363
E 26.94745



Адрес: «Юри», Лубани, Рушонская вол., Рибебинский край Хозяйка: Лидия и Юрис Лубансы, ☎ + 371 29182355

В унаследованном родовом хозяйстве (жилое деревянное здание с декоративными бордюрами и оконными ставнями) хозяева из молока выращенных коров готовят сыр по старым и современным рецептам. Посетители могут попробовать сыр, молоко, простоквашу, пахту и другие молочные продукты, понаблюдать и принять участие в процессе их производства. Осмотр домашних животных.



6 Аглонский Музей хлеба

GPS N 56.13333
E 27.00155



Адрес: ул. Даугавпилс, д. 7, Аглона Хозяйка: Вия Кудина, ☎ + 371 29287044

Посетители могут проследить путь хлеба от зернышка до буханки, которую каждый может сделать сам. Предлагается дегустация хлеба (и травяные чаи) с театрализованным представлением на крестины, свадьбу, юбилей и др. На стол ставятся клецки, крапивники, суп из сушеных грибов или уха из речной рыбы. В музее можно приобрести свежеспеченный хлеб и работы местных ремесленников.



7 Сельское хозяйство «Упените»

GPS N 56.11701
E 26.99196



Адрес: ул. Тартакас, д. 7, Аглона Хозяйка: Инессе Сурвилло, ☎ + 371 26312465

Хозяйство, которое хранит латгальские традиции, а на стол ставит латгальские блюда, производит молочные продукты (и сыры), выращивает местные культурные растения (можно купить) и предлагает латгальскую баню по-черному, где в качестве банщиков выступают сами хозяева.



8 Крестьянское хозяйство «Лайма»

GPS N 56.10268
E 26.94107



Адрес: «Межнеку маяс», Гутени, Аглонская вол., Аглонский край Хозяйка: Марите и Янис Межниеки, ☎ + 371 29234425, 28350601

В хозяйстве занимаются животноводством, выращиванием фруктов, овощеводством, производством и переработкой мяса и молока. Договорившись заранее, можно купить разную домашнюю продукцию, научиться вязать сыр, испечь свой хлеб по рецептам предков. Одно из хозяйств кулинарного наследия Латгалии.



9 Питомник виноградных улиток «Ошу маяс»

GPS N 56.26916
E 26.71898



Адрес: «Оши», Яунсаймниеки, Прейльская вол., Прейльский край Хозяин: Ансис и Валентина Новик, ☎ + 371 29443577, 26404977

В «Оши» ждет увлекательный и интересный рассказ хозяина о виноградных улитках и особенностях их выращивания. Посетители могут осмотреть питомник, получить ценные советы и принять участие в дегустации виноградных улиток, которые приготовлены по разным рецептам, а также купить полуфабрикаты.



10 Мастер по деревообработке Станислав Гейда

GPS N 56.19262
E 26.80128



Адрес: «Церibas», Айзкálne, Айзкálnская вол., Прейльский край Ремесленник: Станислав Гейда, ☎ + 371 29189021

В мастерской ремесленника (выставочный зал «Домик мечты») выставлены выточенные из дерева изделия: подсвечники, сервизы, пивные кубки, цветочные вазы, стаканчики, ступки, тапки, деревянные картины и др. изделия. Покупка работ, заказ и демонстрация искусства выточки по дереву.



11 Даугавпилский Центр глиняного искусства

GPS N 55.86588
E 26.52429



Адрес: ул. 18 ноября, д. 8, Даугавпилс ☎ + 371 29241488

В центре работает одиннадцать гончаров, в т.ч. гончары «Школы гончаров» («Лудниеку скулас»). Здесь организируются занятия, мастер-классы, демонстрация процесса работы гончара, выставлены готовые работы. Можно заказать и купить готовую продукцию.



12 Деревня Слутишки

GPS N 55.91338
E 26.88566



Адрес: Слутишки, Науенская вол., Даугавпилский край ☎ + 371 65471321 Старообрядческая деревня Слутишки (единственная в Латвии) находится в живописнейшем месте – в природном парке «Излучины Даугавы». В доме слутских старообрядцев создан музей, где можно получить представление об образе жизни старообрядцев. Предлагается тематическая программа «Наследие латгальских старообрядцев» с дегустацией традиционных напитков латгальцев и старообрядцев.



13 Травяные чаи, «Курмиши»

GPS N 55.89854
E 27.09814



Адрес: «Курмиши», Удришская вол., Краславский край Хозяин: Иварс Гейба, ☎ + 371 26538824, www.kurmisi.com

В хозяйстве выращивают такие привычные для жителей Латвии лекарственные растения как душицу, зверобой, полынь, мелиссу, кошачью лапку и др. Посетителям предлагается познавательная экскурсия, дегустация и покупка чайных смесей.



14 Гончар Валдис Паулиньс

GPS N 55.90300
E 27.16108



Адрес: ул. Думу, д. 8, Краслава Ремесленник: Ольга и Валдис Паулини, ☎ + 371 29128695

Обаятельный гончар приглашает в гости, предлагает экскурсию, демонстрацию навыков, участие посетителей в процессе производства керамических изделий, а также приглашает интересующихся на открытие печи. Приобретение гончарных изделий.



Посещения выбирайте в зависимости от времени года и даров села, которыми в это время можно насладиться

15 Крестьянское хозяйство «Глиемы» GPS N 55.88220 E 27.18542

Исходные материалы: I-XII, рассада IV-VI
Адрес: Балтиши, Краславская вол., Краславский край
Хозяин: Руслан Стивринш, ☎ + 371 28232729
В хозяйстве выращивают и предлагают сажены овощей и однолетнюю цветочную рассаду, многолетнюю цветочную рассаду, а также сажены декоративных кустов и деревьев. Разрабатывают проекты садов и насаждений, предлагают рассаду, принимают заказы на выращивание рассады. Интересующиеся узнают секреты выращивания декоративных растений, получают советы.



15

16 Мастерская музыкальных инструментов артистов Майерсов GPS N 55.92528 E 27.14324

Исходные материалы: I-XII
Адрес: Железнодорожная станция, д. 27, Краславская вол., Краславский район
Ремесленники: Инга и Александр Майерсы, ☎ + 371 29676782
Ремесленники из натуральных материалов делают погремущки, ветряные колокольчики и другие музыкальные инструменты, а детей учат делать дудочки из тростника. Александр демонстрирует коллекцию, включающую более 100 различных инструментов, на которых играет. Интересующиеся могут заказать и приобрести работы ремесленников.



16

17 Гончар Илмарс Вецелис GPS N 56.06078 E 27.29977

Исходные материалы: I-XII
Адрес: Пуднику скул, Аулейская вол., Краславский край
Ремесленник: Илмарс Вецелис, ☎ + 371 26462413
Один из участников общества Латвийского Фонда культуры «Школа гончаров» (Пуднику скул), который использует старинные и проверенные веками методы гончарного дела Латгалии. Предлагает семинары, участие в открытии печи, возможность поработать самим, заказ и покупку керамических работ.



17

18 Мини-зоосад экзотических птиц «Виестури» GPS N 55.97840 E 27.59368

Исходные материалы: IV-X
Адрес: Акати, вол. Робежниеку, Краславский край
Хозяин: Виестурс Габрусанс, ☎ + 371 26157690
В птичьем саду можно отправиться на экскурсию и познакомиться с африканским страусом, южноамериканским нанду, австралийским эму, цесарками, фазанами и павлинами. Предлагают на продажу страусиные яйца и яйца других птиц. Сувениры – яйца и перья.



18

19 Сельский двор «Андрупене» GPS N 56.19035 E 27.39716

Исходные материалы: I-XII
Адрес: Андрупене, Андрупенская вол., Дагский край
Хозяйка: Скайдристе Паулина, ☎ + 371 26458876
Аутентичный латгальский сельский двор начала XX века с жилым домом, амбаром, хлебом, баней и кузней. Здесь можно посмотреть выступления фольклорной группы, отметить праздник Лиго и ярмарку Дней Микелиса, освоить навыки ремесел. Для групп предлагаются латгальские блюда – клёцки, панцаки с цимусом, теплый хлеб, сыр, а также травяной чай и шамовка.



19

20 Гончар Эвалдс Василевский GPS N 56.29194 E 27.54518

Исходные материалы: I-X
Адрес: Акминьшиш, Каунатская вол., Резекненский край
Ремесленник: Эвалдс Василевский, ☎ + 371 26695877
Э. Василевский является учредителем и руководителем общества Латвийского Фонда культуры «Школа гончаров» (Pūdnieku skūla), который с единомышленниками применяет старинные методы и приемы обжига керамики, обжигая посуду в печи типа ямы в технике окуривания. Посетители могут осмотреть печь, поработать с глиной, приобрести готовый изделия и принять участие в открытии печи.



20

21 Гончар Юрис Кромпанс GPS N 56.51223 E 27.45320

Исходные материалы: I-XII
Адрес: Нитерова, вол. Гришкану, Резекненский край
Ремесленник: Юрис Кромпанс, ☎ + 371 27529187, 64640517
В мастерской можно приобрести керамические изделия, понаблюдать за гончаром в работе, а также принять участие в процессе обработки глины. Приглашает на открытие печи.



21

22 Лудзенский Центр ремесленников GPS N 56.54844 E 27.72679

Исходные материалы: I-XII
Адрес: ул. Талавияс, д. 27А, Лудза
Хозяева: Лига и Эрик Кондраты, ☎ + 371 29467925, 29123749, www.ludzasamatnieki.lv
Представлены и продаются работы более 40 умельцев Латгалии. Гид, одетый в наряд древних латгалцев, в комнате супрадку расскажет о жизни древних балтийских племен, возникновении и истории развития ремесленничества, о старинных законах этики и труда, традициях, а также представится возможность наблюдать и освоить навыки старинных ремесел. Для групп можно организовать обед с латгальскими блюдами, хлебом и напитками в «Латгалю кукня» – школе навыков готовки.



22

23 Крестьянское хозяйство «Крамини» GPS N 56.69916 E 27.76038

Исходные материалы: V-IX
Адрес: Крамини, вол. Мердзене, Карсавский край
Хозяева: Леонтина и Роландс Зелчи, ☎ + 371 29169274
На полях окрестностей «Крамини» мед собирают семьи пчел, продукт которых получил почетное признание. Хозяева предлагают экскурсию и интересные рассказы о жизни пчел, продукции пчеловодства, литье восковых свечей, а также организуют познавательные семинары.



23

24 Латгальское пиво «Колнасата» GPS N 56.85461 E 27.08558

Исходные материалы: V-X
Адрес: ул. Стацияс, д.4, Берзпилс, Берзпилсская вол., Бальвский край
Хозяин: Дайнис Ракстиньш, ☎ + 371 26452844
Девиз хозяйства: «Здесь делают настоящее латгальское пиво!» Посетители могут принять участие в процессе приготовления пива, послушать историю о традициях и продегустировать уже готовый продукт. В качестве закуски хозяин предлагает сельские дары в латгальском вкусе.



24

25 Кузнец Янис Любка GPS N 56.73478 E 27.38246

Исходные материалы: I-XII
Адрес: Паузури, Зальмуйжа, Наутренская вол., Резекненский край
Ремесленник: Янис Любка, ☎ + 371 29111736
Выполняет работы (практические и полезные в хозяйстве вещи) в латышском этнографическом стиле и продолжает старые латышские традиции кузнечного искусства. Посетители могут выковать гвоздь или подкову.



25

26 Гончар Петерис Гайлумс GPS N 56.68004 E 27.42072

Исходные материалы: I-XII
Адрес: Яунгайлуми, Илзескалнская вол., Резекненский край
Ремесленник: Петерис Гайлумс, ☎ + 371 26606602
Создает красивые работы в черной (окуренной) технике. Посетители могут присесть к гончарному кругу и поучаствовать в открытии печи. Заказ и приобретение керамических работ. Параллельно можно осмотреть декоративный сад и получить услуги флористики.



26

27 Крестьянское хозяйство «Лазэглес» GPS N 56.58862 E 27.47731

Исходные материалы: I-XII
Адрес: Лазэглес, вол. Ленджу, Резекненский край
Хозяин: Виталий Спруга, ☎ + 371 26520908
На обширных полях хозяйства под присмотром заботливого пчеловода «хозяинчают» ~150 семей пчел. Здесь выращивают и нектароносные растения – гречищу, донник, фацелию. Познание секретов пчелиной семьи, дегустация и покупка продуктов пчеловодства.



27

28 Кожаные изделия и упряжь, «Апкалнмаяс» GPS N 56.55240 E 27.35775

Исходные материалы: I-XII
Адрес: Апкалнмаяс, Адамова, вол. Верему, Резекненский край
Умельца: Ирена Бауфале, ☎ + 371 26597635, www.apkalnmajas.lv
Изготавливает предметы конной упряжи, ремни, пояса, кожаные мешочки и др. Предлагает экскурсию с осмотром экспозиционного зала, знакомство с видами кожи, испытать руку и приобрести работы. Хозяйка делится опытом о латгальском образе жизни.



28

29 Vogulu keramika GPS N 56.56325 E 27.46192













Исходные материалы: I-XII
Адрес: Цеплишиш, вол. Ленджу, Резекненский край
Ремесленники: Олга, Янис, Волдемарс и Марис Вогульсы, ☎ + 371 29926376, 22104695, www.voguls.lv
Посетители мастерской на гончарном круге могут сделать кружечку, выгравировать свое имя и вернуться за работой, когда она обожжется в печи. Здесь ожидается рассказ об истории гончарного дела, можно приобрести работы, а также отведать вкусные травяные чаи.



29

ТУРИСТИЧЕСКИЕ УСЛУГИ

Места для ночлега

- 652**  **Kolonna Hotel Rezekne** – ул. Бривибас, д. 2, Резекне ☎ + 371 64607820
- 376**  **Заля Сала** – Грейшканская вол., Резекненский край ☎ + 371 29373015
- 841**  **Alexander** – Золва, Рушонская вол., Рибебинский край ☎ +371 20197180, 26327406
- 95**  **Шаурес** – Рушонская вол., Рибебинский край ☎ +371 20197107, 29473563
- 186**  **Пагалмини** – Аглонская вол., Аглонский край ☎ + 371 29245673, 65300302
- 740**  **Аглонас Алпи** – Лейтани, Аглонский край ☎ + 371 29194362, 29275701, 29333422
- 117**  **Аглонас Цакули** – ул. Эзера, д. 4, Аглона, Аглонский край ☎ + 371 29194362, 29333422
- 718**  **Упените** – ул. Тартакас, д. 7, Аглона, Аглонский край ☎ + 371 26312465
- 9**  **Тунеи** – Бейтани, Дагдская вол., Дагдский край ☎ + 371 26832249, 65680363
- 126**  **Ше Разнас** – ул. Разнас, д. 66, Кауната, Резекненский край ☎ + 371 29125600, 29373015, 64698375
- 428**  **Айзупмяс** – Никшская вол., Лудзенский край ☎ + 371 26525785
- 49**  **Акмени** – Звиргзденская вол., Циблский край ☎ + 371 26454793
















Туристическая информация

- i** Резекненский ТИЦ, www.rezekne.lv, tic@rezekne.lv, www.rezeknesnov.lv, ул. Краста, д. 31, Резекне, ☎ + 371 64622222; 26332249
- i** Прейльский ТИЦ, www.preili.lv, tic@preili.lv, ул. Карсавас, д. 4, Прейли, ☎ + 371 65322041; 29116431
- i** ТИЦ Даугавпилского края, www.visitdaugavpils.lv, info@visitdaugavpils.lv, Даугавпилс, ул. Ригас, 22, ☎ + 371 65422818; 65422818
- i** ТИЦ Краславского края, www.visitkraslava.lv, tic@kraslava.lv, Краслава, ул. Ригас, 13, ☎ + 371 656 22201; 26395176
- i** Дагдский ТИЦ, www.dagda.lv, tic@dagda.lv, ул. Даугавпилс, д. 8, Дагда, ☎ + 371 65681420; 26244209
- i** Аглонский ТИЦ, www.aglona.lv, tic@aglona.lv, ул. Сомерсетас, д. 34, Аглона, ☎ + 371 65322100; 29118597
- i** ТИЦ Лудзенского края, turisms.ludza.lv, tic@ludza.lv, ул. Базницас, д. 42, Лудза, ☎ + 371 65707203; 29467925



Толкование пиктограмм и символов

-  Животные, птицы
 -  Грибы
 -  Ремесленники
 -  Плоды, ягоды, овощи, зерновые
 -  Деревенские лакомства
 -  Рыба
 -  Напитки
 -  Пчелы
 -  Сады и саженцы
 -  Лекарственные растения, чай
 -  Приусадебные хозяйства
 -  Сельский дом
 -  Коттедж
 -  Гостевой дом
 -  Гостиница
 -  Замок, усадьба
 -  Кемпинг
 -  Предварительная заявка обязательна!
 -  Принимаются индивидуальные путешественники
 -  Принимаются только группы
 -  I–XII, месяцы, на протяжении которых принимаются посетители
 -  Место с установленным временем работы
 -  Возможности ночлега
 -  Возможность питания
 -  Знак культуры «Латвийское наследие»
 -  Биологическое хозяйство (сертификат)
 -  Особо охраняемая природная территория
- Силы названия домов написаны в адресах курсивом



С 283 сельскими хозяйствами – производителями можно познакомиться в новом каталоге “Lauku labumi”, а в базе данных www.celotajs.lv найдете более **400** хозяйств

www.celotajs.lv